

מדינת ישראל

משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות לבתי-ספר על-יסודיים
מועד הבחינה: קיץ תשע"ז, 2017
סמל השאלון: 816381
נספחים:

1. תמונות לחלק א'
2. תמונות לחלק ב'
3. תמונות לחלק ג'
4. תמונות לחלק ד'

תרגום לערבית (2)

אמנות שימושית

על-פי תכנית הרפורמה ללמידה משמעותית

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שלוש שעות.
ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:
בשאלון זה ארבעה חלקים.
עליך לענות על חלק א' – חלק חובה, ועל אחד מבין החלקים ב'–ד'.
חלק א' – שפת האמנות – חובה 20 נקודות
חלק ב' – תולדות האמנות מהעת העתיקה עד האימפרסיוניזם 80 נקודות
או
חלק ג' – תולדות האמנות המודרנית (המאה התשע-עשרה, המאה העשרים, אמנות ישראלית) 80 נקודות

או
חלק ד' – היבטים בעיצוב בתקופה המודרנית 80 נקודות
עליך לענות על שאלה אחת מתוך חלק א' ועל חמש שאלות מתוך אחד החלקים ב', ג', ד'.
סך-הכול עליך לענות על שש שאלות.

ג. חומר עזר מותר לשימוש:

מילון ערבי-לועזי / לועזי-ערבי

ד. הוראות מיוחדות:

1. אין להשתמש באותה יצירה להדגמת שתי תשובות שונות, אלא אם כן בכל אחת מהתשובות יש התייחסות להיבטים שונים של אותה יצירה.
2. התמונות לכל השאלות מרוכזות בנספחים המצורפים לשאלון. הן מסודרות על-פי סדר הופעתן.
3. ציין על גבי כריכת המחברת, ליד מדבקת הנבחן, על איזה חלק ענית: ב', ג' או ד'.

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב כטייטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה).
רשום "טייטה" בראש כל עמוד טייטה. רישום טייטות כלשהן על דפים שמחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה!

בשאלון זה 11 עמודים וארבעה נספחים.

דولة إسرائيل

وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت للمدارس الثانوية
موعد الامتحان: صيف 2017
رقم النموذج: 816381
ملاحق:

1. صور للقسم "أ"
2. صور للقسم "ب"
3. صور للقسم "ج"
4. صور للقسم "د"

الفن التطبيقي

بحسب برنامج الإصلاح للتعلّم ذي المعنى
تعليمات للمُمتَحِن

- أ. مدّة الامتحان: ثلاث ساعات.
ب. مبني النموذج وتوزيع الدرجات:
في هذا النموذج أربعة أقسام.
عليك أن تجيب عن القسم "أ" – إلزامي، وعن قسم واحد من بين الأقسام "ب – د".
القسم "أ" – لغة الفن – إلزامي 20 درجة
القسم "ب" – تاريخ الفن من العصر القديم حتى التيار الانطباعي 80 درجة
أو
القسم "ج" – تاريخ الفن الحديث (القرن التاسع عشر، القرن العشرون، الفن الإسرائيلي) 80 درجة

- أو
القسم "د" – جوانب في التصميم في العصر الحديث 80 درجة
عليك أن تجيب عن سؤال واحد من القسم "أ" وعن خمسة أسئلة من أحد الأقسام "ب"، "ج"، "د".
المجموع الكلي سبعة أسئلة.
ج. موادّ مساعدة يُسمح باستعمالها:
قاموس عربي – أجنبي / أجنبي – عربي.
د. تعليمات خاصّة:

1. لا يجوز استعمال نفس العمل الفني كمثال في إجابتين مختلفتين، إلّا إذا تطرّقت في كل إجابة إلى جوانب مختلفة من العمل الفني نفسه.
2. الصور لجميع الأسئلة مركّزة في الملاحق المرفقة بالنموذج، وهي مرّتبة بحسب تسلسل الأسئلة.
3. أكتب على غلاف دفتر الامتحان، بجانب اللاصقة الخاصّة بالمُمتَحِن، عن أي قسم أجبت: "ب"، "ج" أو "د".

أكتب في دفتر الامتحان فقط، وفي صفحات منفصلة، كل ما ترغب في أن تكتبه كمسوّدة (رؤوس أقلام، حسابات وما شابه ذلك).
أكتب كلمة "مسوّدة" في بداية كل صفحة للمسوّدة. كتابة أي مسوّدة على أوراق ليست من دفتر الامتحان قد تُؤدّي إلى إلغاء الامتحان!

في هذا النموذج 11 صفحة وأربعة ملاحق.

الهنئيات בשאלון זה מנוסחות בלשון זכר, אך מכוונות הן לנבחנות והן לנבחנים.
التعليمات في هذا النموذج مكتوبة بصيغة المذكر, لكنها موجهة للمُمتَحِنين وللمُمتَحِنين على حدّ سواء.

نتمنی لك النجاح!

التمتّة في الصفحة التالية

בהצלחה!
המשך מעבר לדף

القسم "أ": لغة الفنّ - إلزاميّ (20 درجة)**الأسئلة**

أجب عن أحد السؤالين 1-2 (لكلّ سؤال 20 درجة).
الصورتان الخاصّتان بالسؤالين معروضتان في الملحق رقم 1 لنموذج الامتحان.

السؤال 1**تكوين (קומפוזיציה) بالأحمر، الأصفر والأزرق**

- في الصورة 1 يُعرّض العمل الفنّي "تكوين بالأحمر، الأصفر والأزرق"، للفنان بيت موندريان.
- (4 درجات) أ. هذا العمل الفنّي هو عمل تجريديّ. اشرح ما هو العمل الفنّي التجريديّ.
- (10 درجات) ب. صِف هذا العمل الفنّي. تطرّق إلى الخطوط، الأشكال والتلوين.
- (6 درجات) ج. صِف التكوين الذي في هذا العمل الفنّي.

السؤال 2**طبيعة ساكنة**

- في الصورة 2 يُعرّض العمل الفنّي "طبيعة ساكنة"، للفنان رالف جوينجس.
- (10 درجات) أ. صِف هذا العمل الفنّي. تطرّق إلى استعمال اللون، مفهوم الفراغ والتكوين.
- (5 درجات) ب. اشرح كيف استعمل الفنان الضوء في هذا العمل الفنّي.
- (5 درجات) ج. اشرح مفهوم الواقع الذي ينعكس في هذا العمل الفنّي.

القسم "ب": تاريخ الفنّ من العصر القديم حتّى التيّار الانطباعيّ (80 درجة)

الأسئلة

أجب عن خمسة من بين الأسئلة 3-10 (لكلّ سؤال 16 درجة) .
الصور الخاصة بجميع الاسئلة معروضة في الملحق رقم 2 لنموذج الامتحان .

السؤال 3

النحت في مصر القديمة

- (4 درجات) أ. اشرح ماذا كانت الغاية من التماثيل في مصر القديمة .
في الصورة 1 يُعرّض التمثال "الأمير رع-حتب والأميرة نفرت" .
(8 درجات) ب. اشرح ميزتين للقانون (١١١٦) المصريّ، تنعكسان في هذا التمثال .
(4 درجات) ج. تنعكس في التمثال أيضًا مميزات أخرى خارجة عن القانون (١١١٦) المصريّ .
صف مَيزة واحدة منها .

السؤال 4

نحت يونانيّ

- في الصورة 2 يُعرّض التمثال "لاوكون وأبناؤه" .
(5 درجات) أ. اشرح ما هو الحدث الموصوف في التمثال .
(6 درجات) ب. اذكر إلى أيّ فترة من الفنّ اليونانيّ ينتمي هذا التمثال . اشرح ميزتين أسلوبيتين لتلك الفترة، تنعكسان في هذا التمثال .
(5 درجات) ج. اذكر اسم تمثال يعود إلى فترة أخرى من الفنّ اليونانيّ، وصف فرقاً أسلوبياً واحداً بينه وبين التمثال "لاوكون وأبناؤه" .

السؤال 5

معبد البانثيون

في الصورة 3 يُعرّض معبد البانثيون (من الداخل ومن الخارج).

- (4 درجات) أ. اشرح ما معنى الاسم "بانثيون"، وماذا كانت الغاية من المبنى.
- (6 درجات) ب. اذكر ما هو مصدر الإحياء الذي أثار على التصميم المعماريّ للمبنى. أعطِ مثالين لهذا التأثير.
- (6 درجات) ج. صف تجديدين معماريين ينعكسان في مبنى البانثيون.

السؤال 6

فسيفساء في كنيس بيت ألفا

في الصورة 4 تُعرّض قطعة من فسيفساء موجودة في كنيس بيت ألفا.

- (8 درجات) أ. صف الحدث الموصوف في قطعة الفسيفساء. تطرّق إلى الموضوع وإلى الشخصيات.
- (8 درجات) ب. صف أسلوب تصميم الفسيفساء. تطرّق إلى الخطّ، اللون ومفهوم الفراغ.

السؤال 7

عصر النهضة (רנסנס)

- (4 درجات) أ. اشرح معنى المصطلح "عصر النهضة"، ولماذا سُمّي عصر النهضة بهذا الاسم.
- (6 درجات) ب. لعصر النهضة ثلاث مميزات: الإنسانية (הומניזם)، الوصف الصحيح، إحياء الكلاسيكية. اختر اثنتين منها، وشرحهما.
- (6 درجات) ج. اختر رسماً من عصر النهضة واذكر اسمه. اشرح كيف تنعكس إحدى مميزات العصر في الرسم الذي اخترته.

السؤال 8

موت مارا

في الصورة 5 يُعرّض العمل الفنّي "موت مارا"، للفنان جاك لوي دافيد .

(7 درجات) أ. أذكر إلى أيّ تيّار في الفنّ ينتمي هذا العمل الفنّي . صف ميزتين لهذا التيار، تنعكسان في هذا العمل الفنّي .

(7 درجات) ب. اشرح كيف يعرض الفنان شخصية مارا .

(درجتان) ج. أذكر ما هو مصدر الإيحاء الذي أثر على الفنان .

السؤال 9

النساء في العمل

في الصورة 6 يُعرّض العمل الفنّي "ساكبة الحليب"، للفنان يان فيرمير، وفي الصورة 7 يُعرّض العمل الفنّي "جامعات بقايا الحصاد"، للفنان فرانسوا ميليه .

(درجتان) أ. أذكر إلى أيّ فترة أو أسلوب في الفنّ ينتمي كلّ واحد من العملين الفنّيّين .

(8 درجات) ب. اشرح كيف يعرض كلّ واحد من الفنّانين النساء العاملات في عمله الفنّي .

(6 درجات) ج. صف استخدام الضوء في كلّ واحد من العملين الفنّيّين .

السؤال 10

التيار الانطباعي (אימפרסיוניזם)

(8 درجات) أ. أذكر عاملين أثرا على الفنّانين الانطباعيين، وشرح ماذا كان تأثيرهما .

(8 درجات) ب. في الصورة 8 يُعرّض العمل الفنّي "رسم شخص (بورترية) إميل زولا"، للفنان إدوارد مانيه . صف ثلاث ميزات للتيار الانطباعيّ تنعكس في هذا العمل الفنّي .

القسم "ج": تاريخ الفن الحديث (القرن التاسع عشر، القرن العشرون، الفن الإسرائيلي) (80 درجة)

الأسئلة

أجب عن خمسة من بين الأسئلة 11-18 (لكل سؤال 16 درجة).
الصور الخاصة بجميع الاسئلة معروضة في الملحق رقم 3 لنموذج الامتحان.

السؤال 11

النساء في الكلاسيكية الحديثة

في الصورة 1 يُعرض العمل الفني "بولين بورغيز بوصفها فينوس"، للفنان أنطونيو كانوفا، وفي الصورة 2 يُعرض العمل الفني "الأوديسك"، للفنان أوغست دومينيك أنجر.

(4 درجات) أ. اشرح من هي الشخصية الموصوفة في كل واحد من العملين الفنيين.

(8 درجات) ب. صف ميزتين للتيار الكلاسيكي الحديث، تنعكسان في العمل الفني للفنان كانوفا.

(4 درجات) ج. صف ميزة واحدة خاصة بأسلوب الفنان أنجر وتنعكس في عمله الفني "الأوديسك".

السؤال 12

القطار في الفن

في الصورة 3 يُعرض العمل الفني "مطر، بخار وعاصفة"، للفنان ويليام ترنر، وفي الصورة 4 يُعرض العمل الفني "مرور القطار في شارع هرتسل"، للفنانة تسيونا تجر.

(6 درجات) أ. صف كل واحد من العملين الفنيين. اشرح دلالة (משמעות) القطار في كل واحد من العملين الفنيين.

(6 درجات) ب. اذكر إلى أي تيار ينتمي العمل الفني للفنان ترنر، وصف ميزتين لهذا التيار نتعكسان في هذا العمل الفني.

(4 درجات) ج. صف مصدر تأثير فني واحدًا ينعكس في العمل الفني للفنانة تجر.

السؤال 13

حول الطاولة

في الصورة 5 يُعرّض العمل الفنّي "غذاء البحّارة"، للفنان أوغست رينوار، وفي الصورة 6 يُعرّض العمل الفنّي "أكلو البطاطا"، للفنان فينسنت فان كوخ.

(7 درجات) أ. اشرح موضوع كلّ واحد من العملين الفنّيّين. تطرّق في إجابتك إلى الشخصيات وإلى العلاقة بينها.

(9 درجات) ب. صفّ اللون والتكوين في كلّ واحد من العملين الفنّيّين، وشرح كيف يساهمان في خلق الجوّ الفنّيّ.

السؤال 14

راؤول هاوزمن

في الصورة 7 يُعرّض العمل الفنّيّ "رأس ميكانيكيّ – روح العصر"، للفنان راؤول هاوزمن.

(6 درجات) أ. أذكر إلى أيّ تيّار فنّيّ ينتمي هاوزمن، وشرح فكرتين من أفكار هذا التيار.

(7 درجات) ب. اشرح الرسالة (מסר) التي يحملها العمل الفنّيّ. تطرّق في إجابتك إلى دلالة (משמלות) ثلاثة من الأغراض التي تظهر في هذا العمل الفنّيّ.

(3 درجات) ج. أذكر أيّ تقنيّة استخدم هاوزمن في عمله الفنّيّ، وشرح ما هي هذه التقنيّة.

السؤال 15

صورة ذاتيّة (דיוקן עצמי)

في الصورة 8 يُعرّض العمل الفنّيّ "صورة ذاتيّة مع سبع أصابع"، للفنان مارك شاچال، وفي الصورة 9 يُعرّض العمل الفنّيّ "صورة ذاتيّة مع زهرة"، للفنان روبرين.

(8 درجات) أ. اشرح كيف يعرّض شاچال نفسه في عمله الفنّيّ. تطرّق في إجابتك إلى دلالة (משמלות) اثنين من الأشكال التصويريّة (דימויים) التي تظهر في العمل الفنّيّ.

(8 درجات) ب. اشرح كيف يعرّض روبرين نفسه في عمله الفنّيّ. تطرّق في إجابتك إلى دلالة (משמלות) اثنين من الأشكال التصويريّة (דימויים) التي تظهر في العمل الفنّيّ.

السؤال 16

بابلو بيكاسو

في الصورة 10 يُعرّض العمل الفنّي "المأساء"، للفنان بابلو بيكاسو.

(4 درجات) أ. أذكر إلى أيّ فترة أسلوبية في حياة بيكاسو ينتمي هذا العمل الفنّي، وَصِف الخلفية الشخصية للفنان في هذه الفترة.

(6 درجات) ب. صِف الشخصيات التي تظهر في هذا العمل الفنّي والعلاقة بينها.

(6 درجات) ج. صِف اللون في هذا العمل الفنّي، وَاشرح كيف يساهم في توصيل رسالة (مסר) هذا العمل الفنّي.

السؤال 17

السريالية، سلفادور دالي

(6 درجات) أ. اشرح المصطلح "سريالية"، وَصِف الخلفية لتطوّر التيار السريالي.

(8 درجات) ب. في الصورة 11 يُعرّض العمل الفنّي "النوم"، للفنان سلفادور دالي. صِف ميزتين للتيار السرياليّ تنعكسان في هذا العمل الفنّي.

(درجتان) ج. اختر عملاً فنياً إضافياً ينتمي إلى التيار السرياليّ. أذكر اسمه واسم الفنان الذي أنتجه.

السؤال 18

"البوب آرت" والمجتمع الأمريكي

(4 درجات) أ. صِف الخلفية لنشوء "البوب آرت".

(6 درجات) ب. في الصورة 12 يُعرّض العمل الفنّي "عُلب الحساء الخاصة بكامل"، للفنان آندي وارهول. اشرح كيف يعكس موضوع العمل الفنّي والتكوين في هذا العمل الفنّي موقف وارهول من المجتمع الأمريكي.

(6 درجات) ج. في الصورة 13 يُعرّض العمل الفنّي "اثنان من التشنيز برجر مع كلّ شيء"، للفنان كلاس أولدنبرج. اشرح كيف يعبر موضوع العمل الفنّي والتقنيّة والموادّ التي استعملها أولدنبرج عن نقده للمجتمع الأمريكي.

القسم "د": جوانب في التصميم في العصر الحديث (80 درجة)

الأسئلة

أجب عن خمسة من بين الأسئلة 19-26 (لكل سؤال 16 درجة).
الصور الخاصة بجميع الأسئلة معروضة في الملحق رقم 4 لنموذج الامتحان.

السؤال 19

تجديدات معمارية في القرن التاسع عشر

في الصورة 1 يُعرّض مبنى "برج آيفل"، وفي الصورة 2 يُعرض مبنى كارسون.

(5 درجات) أ. أذكر ماذا كان الهدف الأصلي من إقامة كل واحد من المبنيين.

(11 درجة) ب. صف تجديدين معماريين ينعكسان في كل واحد من هذين المبنيين.

السؤال 20

لافتات (بوسترات)

في الصورتين 3 و 4 تُعرّض لافتتان تمّ تصميمهما لمدرستي الفنون "بيتسالييل" و "باوهاوس".

(6 درجات) أ. اشرح فكرة واحدة تنعكس في اللافتة التي صُمّمت على شرف معرض بيتسالييل. تطرّق في إجابتك إلى دلالة (משמעות) شكّلين تصويريين (שני דימויים) يظهران في اللافتة.

(6 درجات) ب. اشرح فكرة واحدة تنعكس في اللافتة التي صُمّمت على شرف افتتاح مدرسة الباوهاوس. تطرّق في إجابتك إلى دلالة (משמעות) شكّلين تصويريين (שני דימויים) يظهران في اللافتة.

(4 درجات) ج. اشرح فكرة واحدة لحركة "آرتس أند كرافتس"، و اشرح كيف تنعكس هذه الفكرة في كل واحدة من اللافتتين.

السؤال 21

تصميم ياباني - تقليد وتجديد

في الصورتين 5 و 6 يُعرض منتجان صُمما بتصميم ياباني: مصباح أرضي مع غلاف وبدلة بنطال. يُعبّر المنتجان عن الدمج بين التقليد والتجديد.

(8 درجات) أ. صِف مَيزة تقليدية واحدة ومَيزة عصرية واحدة تنعكسان في المصباح الأرضي.

(8 درجات) ب. صِف مَيزة تقليدية واحدة ومَيزة عصرية واحدة تنعكسان في بدلة البنطال.

السؤال 22

حريط ريفيلد

في الصورة 7 يُعرض "بيت شرودر" (من الداخل ومن الخارج)، الذي صممه المهندس المعماري حريط ريفيلد.

(درجتان) أ. أذكر بأي أسلوب صُمم بيت شرودر.

(10 درجات) ب. صِف ميزتين من ميزات هذا الأسلوب تنعكسان في تصميم البيت.

(4 درجات) ج. أذكر ماذا كان مصدر الإيحاء الذي أثر على ريفيلد عند تصميمه البيت. صِف تأثيره.

السؤال 23

أزياء

في الصورة 8 تُعرض بدلة صممتها كوكو شانيل، وفي الصورة 9 تُعرض بدلة صممتها كريستيان ديور.

(8 درجات) أ. اشرح كيف ترى كوكو شانيل شخصية المرأة، وكيف تنعكس رؤيتها في البدلة التي صممتها.

(8 درجات) ب. اشرح كيف يرى كريستيان ديور شخصية المرأة، وكيف تنعكس رؤيته في البدلة التي صممتها.

السؤال 24

דעוני אָעמל

في الصورة 10 تُعرّض اللافتة (بوستر) "دعوني أعمل" التي صمّمها يوحنا سيمون.

(12 درجة) أ. صِف اللافتة من النواحي التالية:

– الأشكال التصويريّة (דימויים)

– التكوين (קומפוזיציה)

– اللون (צבע)

– تصميم الحروف (טיפוגרפיה)

(4 درجات) ب. اِشرح الرسالة (מסר) التي تنعكس في اللافتة التي صمّمها سيمون.

السؤال 25

التكنولوجيا والتصميم

في الصورة 11 يُعرّض "كرسيّ تونا"، وفي الصورة 12 يُعرّض "كرسيّ دونا".

(8 درجات) أ. اذكر ما هو التجديد التكنولوجيّ الذي مكّن من إنتاج "كرسيّ تونا"، و اشرح

كيف ينعكس هذا التجديد في تصميم الكرسيّ.

(8 درجات) ب. اذكر ما هو التجديد التكنولوجيّ الذي مكّن من إنتاج "كرسيّ دونا"، و اشرح

مساهمة التجديد في تصميم الكرسيّ وتسويقه.

السؤال 26

ما بعد الحداثة

في الصورة 13 تُعرّض بياتسا دي إيطاليا (ميدان إيطاليا) التي صمّمها المهندس المعماريّ تشارلز مور.

(10 درجات) أ. صِف ميزتَيْن لما بعد الحداثة تنعكسان في بياتسا دي إيطاليا.

(6 درجات) ب. صِف مصدرِيّ إحياء أثرًا على تشارلز مور في تصميمه لـ بياتسا دي إيطاليا.

نتمنى لك النجاح!

حقوق الطبع محفوظة لدولة إسرائيل.

النسخ والنشر ممنوعان إلّا بإذن من وزارة التربية والتعليم.